

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 21 (1994)  
**Heft:** 3

**Artikel:** 24 Stunden auf Sendung : zwei Satellitenprogramme gestartet  
**Autor:** Fankhauser, Walter  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-910266>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



24 Stunden auf Sendung

## Zwei Satellitenprogramme gestartet

**Der 2. Mai war für Schweizer Radio International ein historischer Tag: Mit der frankophonen Kette startete das erste von vier kontinuierlichen Satellitenprogrammen. Einen Monat später, am 6. Juni, folgte die anglophone Kette. Im Frühjahr 1995 ist die Reihe an den Programmen in deutscher und in italienischer Sprache. Die vier Programme stellen die Konkretisierung der im Jahre 1993 entwickelten Strategie «SRI Futura» dar und bedeuten einen grundsätzlichen Wandel der schweizerischen Medienpräsenz im Ausland.**

SRI will der Schweiz eine neue, eine kräftige und wirksame Stimme geben. Es will sich als innovatives, zukunftsorientiertes Unternehmen in einem immer bunteren Medienwettbewerb mit attraktiven, spezifisch schweizerischen und qualitativ hochstehenden Leistungen behaupten. Vier kontinuierliche Satellitenprogramme, je eines in den offiziellen Schweizer Sprachen und eines in englischer Sprache, werden zuerst für Europa, danach stufenweise für alle Kontinente eingeführt. Die Leistungen auf Kurzwelle bleiben erhalten und werden punktuell sogar verstärkt. Die Organisation wird effizienter gestaltet und die Zusammenarbeit mit den anderen Unternehmenseinheiten der Schweizerischen Radio- und Fernsehgesellschaft (SRG) systematisch verstärkt.

Die neue Strategie von SRI gründet auf der Einsicht, dass kein Weg an der Erneuerung des Unternehmens SRI vorbeigeht. Zu eindeutig waren in den vergangenen Jahren die Zeichen dafür, dass ein Kurzwellenradio traditioneller Machart den Ansprüchen des Publikums – vor allem auch der Schweizer im Ausland – und dem Druck der Konkurrenz nicht mehr standhalten kann.

Die vier neuen Ketten bieten je ein 24stündiges kontinuierliches Programm. Sie entwickeln auf der Basis

der gemeinsamen Identität «Schweizer Radio International» einen eigenen, ihren Publikums angemessenen Stil. Bei den Eigenleistungen der vier Ketten liegt der Schwerpunkt auf der Information und der Behandlung schweizerischer Tatsachen, Vorgänge und Zusammenhänge für ein Publikum im Ausland. Die Ketten in den Schweizer Sprachen erarbeiten die Mehrheit ihrer Programme in enger Zusammenarbeit mit den regionalen Unternehmenseinheiten Radio der SRG.

### Frankophone Kette

Die frankophone Kette richtet sich prioritär auf ein frankophones Publikum in Europa und in Afrika aus. Teile des Angebots sind für ein frankophones Publikum ausserhalb dieser prioritären Regionen konzipiert. Das Angebot trägt in besonderem Masse jenen Publikums Rechnung, die im eigenen Land einen ungenügenden Zugang zu glaubwürdiger Information haben. Bei der Information liegt der Akzent auf Themen mit Bezug zur Schweiz bzw. in einem schweizerischen Zusammenhang. (EUTELSAT II-F1, 13° Ost, TV-Kanal TV5, Audio-Frequenz 7.74 MHz)

### Anglophone Kette

Die anglophone Kette ist das eigentliche interkontinentale

Programmangebot von SRI. Es soll Publikums erreichen, die englischer Muttersprache sind bzw. das Englische als offizielle Landessprache oder als Fremdsprache nutzen. Das Angebot richtet sich in besonderem Masse an gebildete Bevölkerungsschichten, Verantwortungsträger, Opinionmakers und Opinionleaders. Es bietet 24mal pro Tag eine halbe Stunde Nachrichten und aktuelle Berichterstattung sowie 24mal eine halbe Stunde vertiefende Beiträge über die Schweiz in all ihren Aspekten sowie ihre Beziehungen zur Welt. Die Programme werden durch die SRI-eigenen Redaktionen und Programmdienste realisiert.

(ASTRA, 19.2° Ost, TV-Kanal Teleclub, Audio-Frequenz 7.56 MHz)

### Germanophone Kette

Das deutschsprachige Programm richtet sich prioritär an deutschsprachige Schweizer im Ausland, an Publikums im deutschsprachigen Raum Europas und an Publikums mit Interesse an der deutschen Sprache und der Kultur des deutschsprachigen Europa. Die aktuelle Berichterstattung ist international; die speziell auf Schweizer ausgerichtete Information geht angemessen auf kulturelle, gesellschaftliche und politische Tatsachen und Ereignisse in der Schweiz ein. Die vertiefende Information legt einen deutlichen Akzent auf die Schweiz und ihre Beziehungen zur Welt. (ASTRA)

### Italophone Kette

Die prioritären Zielpublikums der italophonen Kette sind, nebst Schweizern im Ausland, die an der Schweiz interessierten Hörer in Italien und italienische Auswanderer in allen Kontinenten. Das Programm legt einen deutlichen Akzent auf aktuelle schweizerische und internationale Berichterstattung sowie auf vertiefende Beiträge über Themen von internationalem Interesse aus den Bereichen Gesellschaft und Umwelt, Wissenschaft, Technologie und Entwicklung. (EUTELSAT)

Bis zur Einführung der deutschsprachigen Programmkette überträgt ein ASTRA-Kanal das für Europa bestimmte Kurzwellenprogramm (TV-Kanal Teleclub, Audio-Frequenz 7.38 MHz). Der Satellit INTEL-SAT-K verbreitet für Amerika im wesentlichen das interkontinentale Kurzwellenprogramm (TV-Kanal Deutsche Welle TV, Audio-Frequenz 8.1 MHz). SRI steht den Schweizern im Ausland jederzeit gerne mit Informationen über die Möglichkeiten der Nutzung seiner Satellitenprogramme zur Verfügung. Interessenten wenden sich bitte an folgende Adresse:

*Schweizer Radio International, Kundendienst, Postfach, CH-3000 Bern 15, Schweiz.*

*Telefon: (41) 31 350 92 22*

*Fax: (41) 31 350 95 44*

*Walter Fankhauser,*

*Kommunikation & Marketing-Service SRI ■*

### Le retour au Pays, pourquoi pas à Rolle?

**Immeuble résidentiel en construction. Quartier tranquille. Vue sur le Lac et les Alpes. Une diversité d'appartements: du 1 1/2 au 5 1/2 pièces. Jardins privatifs - Terrasse - Duplex - Attiques.**

**Rez-de-chaussée:**  
3 1/2 pièces, terrasse 93 m<sup>2</sup>, jardin privatif 94 m<sup>2</sup>.

**Prix de vente: Fr. 466'000.-.**

**Sous les toits:**  
2 1/2 pièces, galerie, 70 m<sup>2</sup> + balcon.

**Prix de vente: Fr. 295'000.-.**

**HABITATIONS POUR TOUS - 44, av. Général-Guisan - 1009 Pully Tél. 021 729 61 38 - Fax 021 728 27 83**